

## Kana Uemura "Toire No Kamisama"

Visit "[Toire No Kamisama](#)" on MotoLyrics.com

shou san no koro kara nazedaka  
o baachan to kurashi te ta  
jikka no tonari datta kedo  
o baachan to kurashi te ta  
mainichi otetsudai o shi te  
gomokunarabe mo shi ta  
demo toire souji dake nigate na watashi ni  
o baachan ga kou itta

toire ni wa sore wa sore wa kirei na  
megami sama ga iru n ya de  
dakara mainichi kirei ni shi tara megami sama mitai ni  
beppin san ni nareru n ya de

sono hi kara watashi wa toire o  
pikapika ni shi hajime ta  
beppin san ni zettai nari taku te  
mainichi migai te ta  
kaimono ni dekake ta toki ni wa  
futari de kamo nanba tabe ta  
shin kigeki rokuga shi sokone ta o baachan o  
nai te seme tari mo shi ta

toire ni wa sore wa sore wa kirei na  
megami sama ga iru n ya de  
dakara mainichi kirei ni shi tara megami sama mitai ni  
beppin san ni nareru n ya de

sukoshi otona ni natta watashi wa  
o baachan to butasukatta  
kazoku tomo umaku yare naku te  
ibasho ga nakunatta  
yasumi no hi mo ie ni kaera zu  
kareshi to ason dari shi ta  
gomokunarabe mo kamo nanba mo  
futari no ma kara kie te tta

doushite daro u hito wa hito o kizutsuke  
taisetsu na mono o nakushi te ku  
itsumo mikata o shi te kure te ta o baachan nokoshi te  
hitori kiri ka hanare ta

joukyou shi te ni nen ga sugi te  
o baachan ga nyuuin shi ta  
yase te hosoku natte shimatta  
o baachan ni ai ni itta  
' o baachan, tadaima ?!' tte wazato  
mukashi mitai ni itte mi ta kedo  
chotto hanashi ta dake datta noni  
' mou kaeri? ' tte byoushitsu o dasa re ta

tsugi no hi no asa o baachan wa  
shizuka ni nemuri ni tsui ta  
marude marude watashi ga kuru no o  
matte i te kure ta you ni  
chanto sodate te kure ta noni  
ongaeshi mo shi te nai noni  
ii mago ja nakatta noni  
konna watashi o matte te kure ta n ya ne

toire ni wa sore wa sore wa kirei na  
megami sama ga iru n ya de  
o baachan ga kure ta kotoba wa kyou no watashi o  
beppin san ni shi te kure teru ka na  
toire ni wa sore ha sore ha kirei na  
megami sama ga iru n ya de  
dakara mainichi kirei ni shi tara megami sama mitai ni  
beppin san ni nareru n ya de

kidate no yoi o yomesan ni naru no ga  
yume datta watashi wa  
kyou mo setsu se de toire o  
pikapika ni suru

o baachan  
o baachan  
arigatou  
o baachan  
honmani  
arigatou

Translation:

About the time I was in 3rd grade  
I lived with my grandmother  
My parent's house was next door but  
I lived with my grandmother

Everyday I helped out  
I even played gobang  
But my grandmother said this to me  
because I couldn't clean the toilet

My goodness, there's  
a goddess at the toilet  
that's why if you clean the toilet  
You can become beautiful like the goddess

From that day on  
I started making the toilet shine  
I'll definitely become a beautiful woman  
Every day I polished it

When we went out to go shopping  
We both had roasted duck  
My grandmother missed her new comedy show  
and cried and blamed me

My goodness, there's  
a goddess at the toilet  
that's why if you clean the toilet  
You can become beautiful like the goddess

I became an adult  
and I bumped heads with grandma  
I couldn't make a family  
and I had no place to stay

I didn't return home on days off  
I was out with my boyfriend  
Both of us stopped playing  
gobang and eating roasted duck

I wonder why people hurt others  
and we lose things close to us  
she was always by my side and I left her alone

It's been two years since I left for Tokyo  
grandma is in the hospital  
She's losing weight and got thin  
I went to go see her

I said, "granny, I'm back!"  
just like I used to  
Even though we spoke a little bit  
I said I'll come back and left the room

The next morning grandma  
quietly fell asleep  
it was just as if  
she was waiting for me to come back  
Even though she raised me properly  
Even though I could repay her back  
Even though I wasn't a good grandchild

She waited for me

My goodness, there's  
a goddess at the toilet  
that's why if you clean the toilet  
You can become beautiful like the goddess

I had a dream to become  
a wife in a good disposition  
today I'm going to  
make the toilet shine alone

Grandma  
Grandma  
Thank you  
Grandma  
Thank you  
from the bottom of my heart

Visit [Kana Uemura](#) page on [MotoLyrics.com](#), to get more lyrics and videos.

---

[MotoLyrics.com](#) | Lyrics, music videos, artist biographies, releases and more.